

Version-FR26-01-26

Systeme de haut-parleurs Start

BANG2



Manuel d'instructions

ALGE-TIMING

Notes importantes

Ces instructions ont été traduites rapidement en français. En cas d'ambiguïté, veuillez vous référer aux instructions en allemand ou en anglais !

Informations générales

Avant d'utiliser votre dispositif **ALGE-TIMING**, lisez attentivement ces instructions d'utilisation. Il fait partie de l'appareil et contient des informations importantes sur l'installation, la sécurité et l'utilisation prévue de l'appareil. Ce manuel d'instructions ne peut pas prendre en compte toutes les utilisations imaginables. Pour plus d'informations ou si vous rencontrez des problèmes non couverts dans ce manuel d'exploitation ou qui ne sont pas traités en détail suffisant, veuillez contacter votre représentant **ALGE-TIMING**. Les adresses de contact sont disponibles sur notre page d'accueil www.alge-timing.com.

Sécurité

En plus des informations contenues dans ce manuel d'exploitation, les règlements généraux de sécurité et de prévention des accidents du législateur doivent être pris en compte. L'appareil ne peut être utilisé que par du personnel formé. L'installation ne peut être réalisée que selon les spécifications du fabricant. Ne réglez jamais le volume de l'appareil très haut. Un volume élevé peut nuire à l'audition sur le long terme ! L'oreille s'habitue à des volumes élevés et, au bout d'un moment, a l'impression qu'ils ne sont plus aussi élevés. Par conséquent, ne multipliez pas le volume élevé après vous y être habitué.

Utilisation prévue

L'appareil doit être utilisé exclusivement pour les usages auxquels il est destiné. Les modifications techniques et toute mauvaise utilisation sont interdites en raison des dangers encourus ! **ALGE-TIMING** n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation inappropriée ou un mauvais fonctionnement.

Connexion électrique

La tension indiquée sur la plaque doit correspondre à celle de la source d'alimentation. Vérifiez les câbles de connexion et les prises d'alimentation pour détecter des dommages avant chaque opération. Faites remplacer immédiatement les câbles de raccordement endommagés par un électricien agréé. L'appareil ne doit être connecté qu'à une connexion électrique effectuée par un électricien conformément à la norme IEC 60364-1. Ne touchez jamais à la prise secteur avec les mains mouillées ! Ne touchez jamais aux parties vivantes !

Nettoyage

Veillez toujours nettoyer l'extérieur de l'appareil uniquement avec un chiffon doux. Les produits nettoyants peuvent causer des dégâts. Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau, ne l'ouvrez pas ou ne le nettoyez jamais avec un chiffon humide. L'appareil ne doit pas être nettoyé avec un tuyau ou un jet d'eau haute pression (risque de courts-circuits ou autres dommages).

Limitation de responsabilité

Toutes les informations techniques, données et instructions d'installation et d'exploitation contenues dans ce manuel sont à jour au moment de la publication et sont rédigées selon notre meilleure connaissance, en tenant compte de notre expérience et de nos connaissances antérieures. Aucune affirmation ne peut être déduite des informations, illustrations et descriptions contenues dans ce manuel. Le fabricant n'assume aucune responsabilité en cas de dommages dus au non-respect des instructions, à une utilisation inappropriée, à des réparations inappropriées, à des modifications techniques, ou à l'utilisation de pièces détachées non approuvées. Les traductions sont réalisées selon notre connaissance. Nous n'assumons aucune responsabilité pour les erreurs de traduction, même si la traduction a été faite par nous ou en notre nom.

Mise au rebut

S'il y a un autocollant avec une poubelle à déchets à roues barrée sur l'appareil (voir symbole), cela signifie que la directive européenne 2002/96/CE s'applique à cet appareil.

Renseignez-vous sur la réglementation applicable concernant la collecte séparée des DPE dans votre pays et ne jetez pas les DPE avec vos déchets ménagers. L'élimination correcte des anciens équipements protège l'environnement et les personnes contre les conséquences négatives.



Droits d'auteur par **ALGE-TIMING GmbH**

Tous droits réservés. La reproduction, en tout ou en partie, sans l'autorisation écrite du titulaire du droit d'auteur est interdite.

Déclaration de conformité

Nous déclarons que les produits suivants respectent les normes spécifiées ci-dessous.

Nous, **TIMING DES ALGES GmbH**
Rotkreuzstraße 39
A-6890 Lustenau

déclarer en responsabilité exclusive que le dispositif de chronométrage de type

BANG2

Conforme aux normes et documents normatifs suivants.

Équipement terminal de télécommunications

Lorsqu'elle est utilisée comme prévu, elle respecte les exigences essentielles de l'article 3 et des autres dispositions pertinentes du FTEG (article 3 du R&TTE 1999/5/CE).

Santé et sécurité conformément à l'article 3(1)1. (Article 3(1)a)
Appliquer des normes harmonisées...

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013

Exigences de protection concernant la compatibilité électromagnétique §3(1)2,(Article 3(1)b).
Appliquer des normes harmonisées...

EN 60065:2014
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 61000-6-3:2007/A1:2011/AC :2012

EN 55024 : 2010 / A1 : 2015
EN 301 489-17 v2.1.1. (2009-05) v2.2.1 (01-11-2012)
EN 300 328 v1.9.1 (2015-02)
EN 55022 : 2010 / AC : 2011
EN 300422V1.4.1
EN 301489-1V1.9.2
EN 301489-9V1.4.1

Informations supplémentaires :

Le produit est conforme aux directives basse tension 73/23/EEC et à la directive EMC 2004/108EG et porte la marque CE.

Lustenau, 13.1.2020

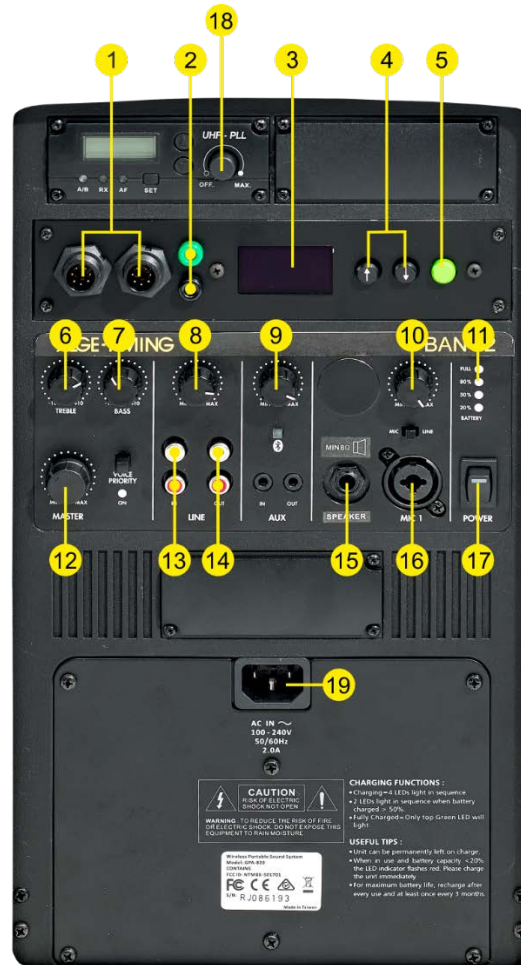
TIMING DES ALGES GmbH

Albert Vetter
(Directeur général)

Table des matières

1	Contrôles et connexions.....	5
2	Généralités.....	6
2.1	Application	6
2.2	Installation	6
2.3	Mise en service.....	7
2.4	Connexions pour la mesure du temps.....	7
2.4.1	Démarrez l'unité SU2 ou SU3.....	8
2.4.2	Amplificateur vocal SV4-S ou SV4/SM	8
2.5	Connexions audio	8
2.5.1	Entrées	8
2.5.2	Sortie LIGNE.....	8
2.5.3	Baffle d'enceintes passif	9
2.6	Indicateurs de statut	9
2.6.1	Indicateurs de statut possibles.....	9
2.7	Paramètres	9
2.7.1	Startmodus « Mode Start »	9
2.7.2	Startton « Démarrer son »	10
2.7.3	Niveau sonore de démarrage	10
2.7.4	Fehlstartton « Son de faux départ ».....	10
2.7.5	Volume de niveau faux départ.....	10
2.7.6	Réglage du canal de rappel WTN.....	10
2.7.7	Einstellen des WTN-Teams « équipe radio WTN »	10
2.7.8	Canal de démarrage du délai.....	12
2.7.9	Temps mort False Start Canal « Délai faux s. »	12
2.7.10	Réglages par défaut	12
2.7.11	Sortir des paramètres « Sortir ».....	12
3	Fonctionnement	13
3.1	Récepteur radio UHF – PLL.....	13
4	Alimentation électrique.....	14
4.1	Connexion au réseau.....	14
4.2	Batterie	14
4.2.1	Autonomie de la batterie.....	14
4.2.2	Charge de batterie	14
5	Accessoires	15
5.1.1	SAQUET BANG2-HOUSSE PLUIE	15
5.1.2	Tripode BANG-TRI	15
5.1.3	BANG SPK	15
5.1.4	Microphone de bandeau sans fil pour BANG.....	15
6	Spécifications techniques	16
6.1	Système d'amplification et haut-parleurs.....	16
6.2	Connexions pour la mesure du temps.....	16
6.3	Module sans fil WTN pour la mesure du temps :.....	16
6.4	Récepteur sans fil pour microphone casque BANG-HS	16

1 Contrôles et connexions



- 1..... 2 x sockets LTW pour le Connexion à la chronométrie ou à d'autres systèmes d'enceintes, par exemple BANG2, Start Unit SU2 ou SU3, FLASH XL, SJ2, TM-SWIM
- 2..... Prise banane (vert – noir) pour le câble de démarrage vers le dispositif de distribution (Fermeture du contact, Collecteur Ouvert)
- 3..... Affichage OLED pour les indicateurs d'état et les réglages
- 4..... Touches de navigation (touches fléchées) pour naviguer dans le menu
- 5..... Menu et bouton de confirmation
- 6..... Contrôle de tonalité des aigus
- 7..... Contrôle de tonalité BASS (basse) pour le signal mixte
- 8..... Contrôle de volume pour LINE IN
- 9..... Contrôle de volume pour AUX
- 10..... Contrôle du volume du microphone sur l'entrée MIC IN (16)
- 11..... Indicateur de niveau de batterie
- 12..... Contrôle MASTER pour le volume global de l'enceinte active
- 13..... Entrée entrée ligne (jacks RCA) pour une source sonore stéréo avec niveau de sortie ligne, par exemple un lecteur CD
- 14..... Sortie LIGNE
- 15..... Connexion jack 6,3 mm pour BANG-SPK
- 16..... Entrée MIC IN (prise combo jack 6,3 mm/XLR, équilibrée) pour connecter un microphone
- 17..... Interrupteur marche/arrêt
- 18..... Interrupteur marche/arrêt pour casque radio
- 19..... Connecteur de câble d'alimentation (100 – 240 VAC, 50/60 Hz)

Note : Les affichages et interrupteurs non décrits sont sans importance pour la mesure du temps.

2 Généralités

Le BANG2 dispose à la fois d'une connexion câble et d'un module radio WTN intégré. Il remplace tous les modèles précédents du BANG.

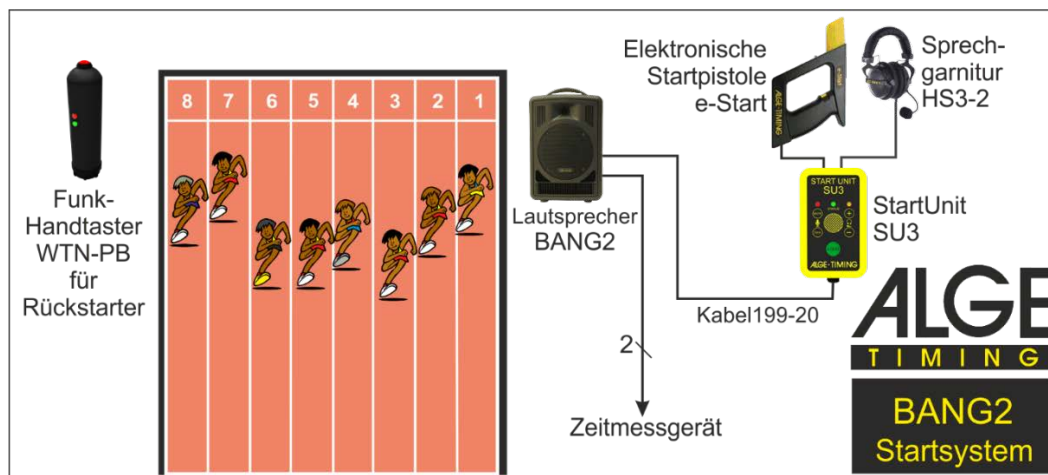
Un écran OLED sert à afficher l'état et les réglages. L'écran s'éteint après 30 secondes pour économiser de l'énergie. Dès qu'un événement (Début ou frappe de clavier), il est automatiquement réactivé.

Les réglages sont effectués via 3 boutons de contrôle.

2.1 Application

Le BANG2 est un appareil utilisé dans la zone de départ lors d'événements sportifs et émet acoustiquement les sons de démarrage et de faux départ. Des annonces telles que les commandes de démarrage peuvent également être faites via le haut-parleur actif. Les dispositifs de démarrage (par exemple StartUnit SU3 et e-START) sont connectés au BANG2 par câble. De plus, le BANG2 peut recevoir un autre dispositif à impulsion par radio qui génère la tonalité de faux démarrage (par exemple e-Start W ou commutateur manuel WTN-PB). Cela permet à l'assistant au lancement de se déplacer librement et de ne pas avoir à se soucier des câbles.

2.2 Installation



Utilisez le BANG2 sans protection de pluie uniquement à l'intérieur. Protégez-la contre les gouttes et éclaboussures d'eau, l'humidité élevée et la chaleur (plage de température autorisée de 0 à 40 °C).

Le BANG2 peut être installé librement ou branché au trépied **ALGE-TIMING BANG-TRI** via la **gaine du trépied en dessous**. En cas de pluie, le BANG2 doit être protégé par la [housse protectrice étanche BANG2-BAG](#) en tissu synthétique noir (disponible en accessoire). Il doit rester sur le BANG2 pendant le fonctionnement en cas de pluie ou de neige.

Ce haut-parleur actif BANG2 est une combinaison d'un système d'enceintes à deux voies et d'un amplificateur avec des connexions pour un microphone et un dispositif audio à sortie ligne, tel qu'un lecteur CD.

Le BANG2 peut être connecté directement à un système de synchronisation. Cela permet d'émettre acoustiquement un signal de démarrage simulé ou un signal de départ ou un faux départ.

Le BANG2 peut être connecté directement à un WTN-PB ou à un e-Start W (avec le réseau de timing sans fil WTN) pour l'impulsion de faux démarrage. Cela permet d'émettre acoustiquement un signal simulé de faux démarrage.

L'appareil peut être alimenté soit en tension secteur, soit via les batteries au plomb internes, qui peuvent être rechargées avec le chargeur intégré. La boîte est donc idéale pour une utilisation mobile lors d'événements sportifs.

2.3 Mise en service

Avant de l'allumer, remettez le contrôle MASTER (12) du volume total jusqu'à MIN, puis allumez le haut-parleur avec l'interrupteur POWER (17). L'interrupteur s'allume pendant le fonctionnement. Si la batterie clignote sur la batterie, les piles sont presque déchargées et devraient être chargées.

Afin d'éviter les dommages aux batteries dus à une décharge profonde lors du fonctionnement des batteries, un système de protection contre les décharges garantit que l'appareil est automatiquement éteint en temps voulu. Cependant, en raison de l'auto-décharge des batteries, une décharge profonde peut également survenir si l'appareil n'est pas utilisé longtemps. Il est donc essentiel de noter la note dans le chapitre Alimentation électrique.

2.4 Connexions pour la mesure du temps

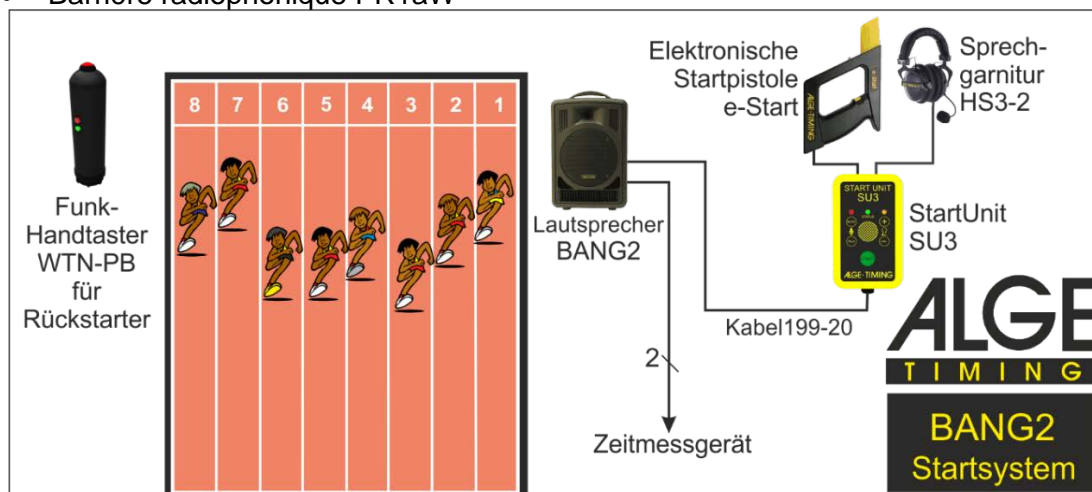
Le BANG2 peut être intégré au système de démarrage avec des dispositifs d'ALGE-TIMING.

Démarrage des appareils (connexion par câble) :

- Pistolet à démarrage électronique E-Start
- Démarrez l'unité SU2
- Démarrer l'unité SU3
- Microphone SM8 Start avec amplificateur vocal SV4/SM et casque HS3-2
- Interrupteur manuel 023-02 ou 023-10
- Photocellule PR1a

Dispositifs de faux démarrage (connexion radio) :

- Pistolet de démarrage électronique e-Start W
- Funkhandtaster WTN-PB
- WTN
- Barrière radiophonique PR1aW



Le signal de démarrage est toujours déclenché par une impulsion C0.

Si une autre impulsion C0 est déclenchée dans les 5 secondes suivant l'impulsion de démarrage, le signal de faux départ réglé retentit.

Si une impulsion est déclenchée sur le canal de faux démarrage réglé dans ces 5 secondes, le signal de faux départ réglé retentira également.

Note :

Pour un faux départ, un départ doit toujours avoir été fait à l'avance. Cela évite le

déclenchement accidentel d'un faux départ avant le signal de départ.

Attention :

Tous les appareils de la famille WTN (par exemple BANG2, e-Start W, WTN-PB, WTN) doivent être configurés sur la même équipe !

2.4.1 Démarrez l'unité SU2 ou SU3

Le StartUnit SU2 ou SU3 peut être connecté aux prises LTW (1) avec le câble 199-xx. Via le microphone intégré au SU3 ou avec le casque HS3-2, des commandes peuvent être données aux athlètes via le haut-parleur BANG2. De plus, la communication avec le casque via la ligne de départ avec la montre est possible.



2.4.2 Amplificateur vocal SV4-S ou SV4/SM

Un amplificateur vocal avec un casque pour communiquer avec la montre peut être connecté aux prises banane (2). En même temps, un câble à deux fils doit être posé à partir des prises banane pour mesurer le temps.



2.5 Connexions audio

2.5.1 Entrées

Un microphone et un appareil stéréo avec un niveau de sortie ligne peuvent être connectés comme sources sonores :

- Le microphone peut être connecté à la prise MIC IN câblée de façon symétrique via une prise XLR ou 6,3 mm (16)
- l'appareil stéréo avec sortie ligne vers les prises RCA LINE IN (13)

2.5.2 Sortie LIGNE

Par exemple, un dispositif d'enregistrement ou un autre haut-parleur actif BANG2 peut être connecté aux prises RCA LINE OUT (14) pour le renforcement sonore. Le signal mixte mono du haut-parleur est émis aux deux prises. Le contrôle MASTER (12) du volume global du haut-parleur actif n'a aucune influence sur le signal à la sortie LINE OUT, mais les réglages des contrôles de tonalité TREBLE (6) et BASS (7) en ont.

2.5.3 Baffle d'enceintes passif

Si un boîtier de haut-parleur (sans amplificateur) est également nécessaire pour le renforcement sonore, il peut être connecté à la prise HAUT-parleur (15). L'impédance du cabinet de haut-parleur doit être d'au moins 8 Ω. ALGE-TIMING propose le BANG SPK comme accessoire. Jusqu'à 8 BANG SPK peuvent être connectés.

2.6 Indicateurs de statut

Après l'allumage, le statut s'affiche à l'écran. Si l'écran est éteint, il peut être rallumé avec les flèches.

2.6.1 Indicateurs de statut possibles

Lorsque le BANG2 est prêt pour le prochain départ, « PRÊT pour le départ » s'affiche. De plus, le mode de départ défini s'affiche sous forme d'icône.

Si un démarrage a déjà eu lieu auparavant, il est indiqué s'il provient de la connexion câble (« Start from cable ») ou du WTN (« Start from WTN »). Cela permet de déterminer d'où vient le signal de départ.

Si le SJ2 connecté n'est pas prêt ou qu'il y a un court-circuit sur la ligne de départ, ce statut s'affichera :

Tant que ce statut est affiché, aucun départ ne peut avoir lieu.



2.7 Paramètres

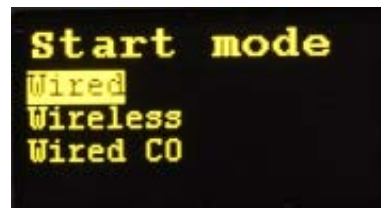
Il y a 3 boutons pour utiliser le BANG2. Le menu vert et le bouton de confirmation (5) et deux touches flèches (4). En appuyant sur le bouton vert du menu, vous pouvez ouvrir le menu correspondant. Utilisez les touches fléchées (4) pour naviguer dans les paramètres. Le réglage souhaité est ensuite confirmé par le bouton vert. Cela laissera à nouveau le menu correspondant.

2.7.1 Startmodus « Mode Start »

Pour que le BANG2 fonctionne correctement, il est essentiel de définir le mode approprié pour votre usage prévu.

Note :

En principe, tous les dispositifs doivent être utilisés soit en mode câble, soit en fonctionnement radio. Mélanger ces types de connexions peut entraîner des retours et d'autres effets. Par exemple, il n'est pas permis de connecter un e-Start à un système de faux démarrage sans fil. Une exception est la combinaison d'un système de démarrage filaire et d'un faux départ via radio. Cela est expressément autorisé.



2.7.1.1 Mode de démarrage filaire

Ce réglage est utilisé lorsque vous utilisez un système filaire. Dans ce mode, le C0 est verrouillé comme canal radio de faux démarrage, sinon un démarrage peut également être déclenché avec ce canal.

Le signal de départ de C0 n'est pas transmis via WTN.

Aucun départ (C0) ne peut non plus être reçu de la WTN.

2.7.1.2 Mode de démarrage sans fil

Ce réglage est utilisé si vous utilisez un système sans fil.

Le départ est déclenché par un C0 via WTN. Un faux départ peut être déclenché via un autre C0 ou le canal de faux départ défini.

Dans ce mode, le signal de démarrage et le faux démarrage sont émis en impulsion sur le

connecteur C0. Cela peut être nécessaire si, par exemple, la connexion à la cible doit se faire par câble.

2.7.1.3 Mode démarrage « C0 filaire »

Ce mode est pratiquement identique au mode « filaire ». La seule différence est que le signal de départ est transmis à C0 via WTN. C'est nécessaire pour une application particulière : si un démarrage filaire est souhaité, mais une connexion sans fil à la cible, alors ce réglage doit être utilisé.

Note :

Ce réglage peut poser problème et doit être évité si possible. Par exemple, si un SJ2 est également connecté, le module WTN interne déclencherait immédiatement un faux départ, car il y aurait un retour d'information. Dans ce cas, le module WTN du SJ2 doit être déplacé vers une autre équipe, car il ne peut pas être désactivé.

2.7.2 Startton « Démarrer son »

Avec ce réglage, vous modifiez le son joué lorsqu'un signal de démarrage est entendu.

Les réglages possibles sont :

- Off (Démarré le son)
- Pan (Imitation d'un tir de pistolet, réglage par défaut)
- Bip (un bip en 1,8 kHz)
- Sirène (Sirène de faux départ)

2.7.3 Niveau sonore de démarrage

Ce réglage modifie le volume du signal de démarrage. Cela devrait normalement être à 100 %. Le volume global est généralement ajusté avec le contrôle maître. Changez ce paramètre uniquement si votre application l'exige.

2.7.4 Fehlstartton « Son de faux départ »

Avec ce réglage, vous modifiez le son joué en cas de faux départ.

Les réglages possibles sont :

- Off (Bruit de faux départ coupé)
- Pan (Imité par des outils pistolet)
- Bip (un bip en 1,8 kHz)
- Sirène (Sirène de faux départ, réglage par défaut)

2.7.5 Volume de niveau faux départ

Utilisez ce réglage pour modifier le volume du son de faux départ. Cela devrait normalement être à 100 %. Le volume global est généralement ajusté avec le contrôle maître. Changez ce paramètre uniquement si votre application l'exige.

2.7.6 Réglage du canal de rappel WTN

Réglez ici le canal de timing pour le faux départ. Seul un faux départ peut être déclenché sur ce canal. Le réglage par défaut est C4.

2.7.7 Einstellen des WTN-Teams « équipe radio WTN »

Avec cette attitude, l'équipe WTN est engagée. Le réglage par défaut est Équipe 1.

Note : Pour que le faux départ soit déclenché par un WTN-PB ou un e-Start W, la même équipe WTN et le même canal de synchronisation doivent être réglés.

Équipes séparées <S> = SIMPLE

Utilisé lorsque des applications indépendantes sont créées et que personne n'est autorisé à utiliser ces dispositifs comme nœud supplémentaire (par exemple lorsque deux équipes s'entraînent côte à côte). Mais vous pouvez aussi utiliser différentes chaînes radio).

Simple = correspond à l'équipe 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 ou 9

Gemeinsame Équipes <A> = TOUTES

Utilisé lorsque, par exemple, plusieurs applications distinctes sont utilisées côte à côte. Si différentes équipes A avec le même canal radio sont utilisées ici, les autres équipes A peuvent servir de nœud pour la transmission de données. Cependant, les données de l'autre équipe ne sont pas utilisées (par exemple si vous avez plusieurs endroits côte à côte pour le saut d'obstacles).

Tous = correspondent à l'équipe A, B, C, D, E ou F

2.7.8 Canal de démarrage du délai

Ici, vous pouvez régler le temps mort pour le canal de départ afin d'éviter les rebonds.

Ce réglage est également distribué à d'autres appareils WTN. 0,1s est la norme par défaut.

En appuyant simplement sur les flèches, le temps mort est modifié par incréments d'1/100e de seconde. Si vous appuyez sur un bouton plus longtemps, le temps mort change continuellement par incréments d'1/10 de seconde.

2.7.9 Temps mort False Start Canal « Délai faux s. »

Ici, vous pouvez définir le temps mort pour le canal de faux départ sélectionné afin d'éviter les rebonds. Ce réglage est également distribué à d'autres appareils WTN. 0.1 s est le réglage par défaut. En appuyant simplement sur les flèches, le temps mort est modifié par incréments d'1/100e de seconde. Si vous appuyez sur un bouton plus longtemps, le temps mort change continuellement par incréments d'1/10 de seconde.

2.7.10 Réglages par défaut

Si la question « Charger par défaut » est confirmée par « oui » et le bouton vert, les paramètres d'usine sont automatiquement rétablis.

Avec « Non », vous quittez le menu sans changement.

2.7.11 Sortir des paramètres « Sortir »

Si vous confirmez l'élément du menu « Sortir », le menu d'état s'affiche.

3 Fonctionnement



- Augmentez le bouton MASTER (12) pour le volume global afin que les réglages suivants soient clairement entendus via les enceintes.
- Allumez les sources de signal souhaitées et mélangez leurs signaux avec les contrôles de volume appropriés ou faites un fondu d'entrée et de sortie selon les besoins (reculez toujours complètement les commandes des sources de signal inutilisées) :
 - pour le microphone sur l'entrée MIC IN (16) : contrôle de volume MIC (10)
 - Il n'y a pas de contrôle de volume séparé pour l'entrée LINE IN (13). Le volume de la source de signal connectée ici ne peut être contrôlé que via le contrôle MASTER (12) pour le volume global.
- Les commandes (7) GRAVES (basses) et (6) AIGUS (aigus) contrôlent le signal mixte.
- Utilisez le bouton MASTER (12) pour régler le niveau final du volume global de l'enceinte active, puis corrigez les réglages sonores si nécessaire.
- Après le fonctionnement, réglez l'interrupteur POWER (17) en position « off ».

3.1 Récepteur radio UHF – PLL

Il est possible de faire des annonces via le BANG2 avec un casque radio BANG-HS. Celle-ci est généralement utilisée en complément de la transmission d'impulsions WTN (start-signal).

- Interrupteurs marche/arrêt et réglages de volume (18)
- L'affichage affiche le canal de transmission.
- Indicateur de diversité A/B : s'allume en rouge ou en vert et indique ainsi laquelle des deux antennes réceptrices internes A ou B est actuellement active.
- Indicateur de réception RX : s'allume lorsque l'émetteur est allumé et réglé sur la fréquence radio du module récepteur.
- Indicateur AF pour le signal audio reçu : s'allume lorsqu'un signal audio est reçu.
- SET pour entrer dans le mode de réglage du canal de transmission et confirmer la sélection du canal.
- Touches fléchées :
 - en mode de sélection de canal « haut » (Δ) et « bas » (∇)
 - Pour passer brièvement à l'affichage à fréquence radio : tant que Δ ou ∇ est maintenu enfoncé, l'affichage affiche la fréquence au lieu du canal.



4 Alimentation électrique

Le BANG2 peut être alimenté directement par le secteur ou par la batterie interne.

4.1 Connexion au réseau

Si le BANG2 doit être alimenté par le secteur et/ou les batteries internes doivent être chargées, connectez le câble d'alimentation inclus à la prise secteur (19) et branchez-le à une prise.

Alimentation électrique : 100 - 240 V~ / 50 - 60 Hz / 2 A

4.2 Batterie

Le BANG2 est équipé de 2 batteries au gel de plomb intégrées (12 V/5,2 Ah chacune) pour un fonctionnement hors réseau.

4.2.1 Autonomie de la batterie

Le temps de fonctionnement du BANG2 sur batterie dépend du volume réglé et de la durée d'utilisation active.

En mode batterie, le niveau de charge des piles peut être lu via la LED correspondante sur l'affichage BATTERIE (19) : « PLEINE » (niveau maximum)

Durée d'exploitation : environ 3 à 5 heures en usage normal

4.2.2 Charge de batterie

Lorsqu'ils sont connectés au secteur, le système de recharge automatique des batteries est actif : pendant la recharge, les quatre LED (ou, si le niveau de charge de la batterie est >50 %, seulement les deux LED supérieures) de l'affichage BATTERIE (11) s'allument en continu les unes après les autres. Lorsque la charge est terminée, seule la LED « PLEINE » s'allume.

Le BANG2 n'a pas besoin d'être allumé avec l'interrupteur POWER (17) pour charger, mais peut être utilisé normalement pendant la charge.

Grâce au circuit de protection de la charge, les batteries ne peuvent pas être surchargées. Cependant, la prise d'alimentation doit être débranchée après la charge si l'appareil n'est pas utilisé pendant longtemps. Chargez toujours complètement les batteries avant de les utiliser pour la première fois et après les avoir stockées longtemps.

ATTENTION

La batterie du BANG2 ne doit pas être déchargée en profondeur, sinon elle sera endommagée. Une décharge profonde est possible si la batterie n'est pas chargée trop longtemps ou si le BANG2 reste constamment connecté au secteur.

Nous recommandons donc de recharger complètement la batterie au moins une fois par mois (12 heures) pour éviter de tels dommages. C'est là qu'un minuteur peut aider, qui allume automatiquement l'alimentation pendant la durée recommandée. Il est recommandé si le BANG2 n'est pas utilisé plus longtemps (vacances d'été/hiver).



5 Accessoires

ALGE-TIMING propose les accessoires suivants pour le BANG2 :

5.1.1 SAQUET BANG2-HOUSSE PLUIE

Protection pour l'utilisation extérieure du BANG2. En cas de pluie ou de neige, le BANG2 doit être protégé de l'humidité.

Note :

L'ancien BANG-BAG ne rentre pas sur le BANG2.



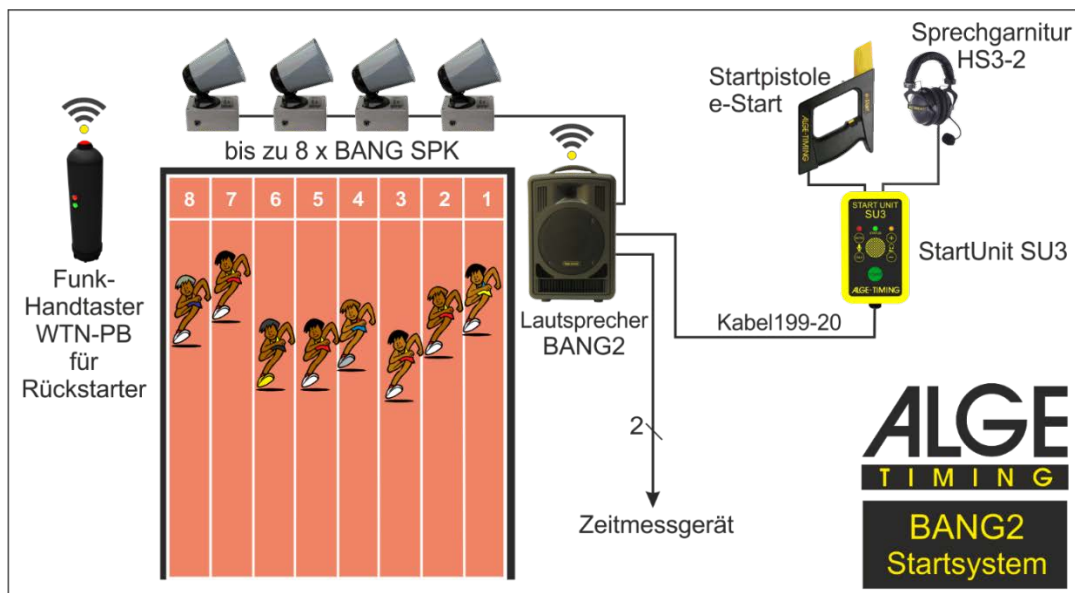
5.1.2 Tripode BANG-TRI

Trépied pour fixer le BANG2



5.1.3 BANG SPK

BANG SPK sont des haut-parleurs à klaxon qui peuvent être connectés au BANG2. Jusqu'à huit BANG SPK peuvent être connectés au BANG2. Le BANG SPK se compose d'un haut-parleur à corne passif avec une ligne de sortie d'environ 10 W. Il possède un câble fixe de 12 m (connexion au BANG2 ou BANG SPK) et une prise haut-parleur (RCA) pour un BANG SPK supplémentaire.



5.1.4 Microphone de bandeau sans fil pour BANG

Avec le micro bandeau **BANG-HS**, vous pouvez donner des commandes aux athlètes par radio via le BANG. Pour cela, le récepteur radio UHF – PLL du BANG2 doit être activé.

6 Spécifications techniques

6.1 Système d'amplification et haut-parleurs

<i>Puissance de l'amplificateur :</i>	80 WMAX/50 WRMS		
<i>Plage de fréquences :</i>	70 – 16 000 Hz		
<i>Système d'enceintes :</i>	Woofer de 20 cm (8 ») et tweeter de 2,5 cm (1 »)		
<i>MIC IN d'entrée</i>	Sensibilité :	6 mV	
	Lien :	Prise XLR/6,3 mm, équilibrée.	
<i>Entrée FILE IN</i>	Sensibilité :	800 mV	
	Lien :	RCA	
<i>Sortie LIGNE</i>	Niveau :	1 Connexion :	RCA
<i>HAUT-Parleur de sortie :</i>	Prise jack 6,3 mm pour système d'enceintes passives (Impédance min. 8Ω)		
<i>Règles solides :</i>	Profondeurs :	±15 dB/100 Hz	Aigus : ±10 dB/10 kHz
<i>Température de fonctionnement :</i>	0 – 40 °C		
<i>Alimentation électrique :</i>	via la tension secteur (100 - 240 V~ / 50 - 60 Hz / 2 A) ou les batteries internes au gel de plomb (2 × 12 V / 5,2 Ah)		
<i>Autonomie de la batterie :</i>	jusqu'à environ 3 à 5 heures		
<i>Dimensions :</i>	305 × 510 × 265 mm (F × H × D)		
<i>Poids :</i>	environ 14,8 kg		

6.2 Connexions pour la mesure du temps

2 x socket LTW : Connexion au système de démarrage ou à d'autres systèmes d'enceintes, par exemple BANG2, SU2, SU3, FLASH XL, SJ2

1 x douille banane (vert – noir) : signal de départ (normalement contact ouvert, collecteur ouvert)



6.3 Module sans fil WTN pour la mesure du temps :

Fréquence de transmission : Bande 2,4 GHz, 16 équipes réglables
Puissance de transmission : 10 mW
Répartition : environ 300 m avec une vue dégagée

6.4 Récepteur sans fil pour microphone casque BANG-HS

Unité réceptrice : Récepteur multifréquence PLL
Répartition : environ 30 m
Plage de fréquences radio : 863,1 – 864,9 MHz, divisé en 16 canaux



Kanal CH	Frequenz	Kanal CH	Frequenz
1	863,1 MHz	9	863,2 MHz
2	864,1 MHz	10	864,2 MHz
3	863,6 MHz	11	863,7 MHz
4	864,6 MHz	12	864,7 MHz
5	863,3 MHz	13	863,4 MHz
6	864,3 MHz	14	864,4 MHz
7	863,8 MHz	15	863,9 MHz
8	864,8 MHz	16	864,9 MHz

Sujets à des modifications et des erreurs d'impression

Droits d'auteur par

ALGE-TIMING GmbH

Rotkreuzstr. 39

6890 Lustenau / Autriche

office@alge-timing.com

www.alge-timing.com